

## Приложение 1

### Год диалога между цивилизациями под эгидой ООН

В ноябре 1998 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций объявила 2001 год "Годом диалога между цивилизациями под эгидой ООН". Резолюция GA/RES/53/22, предложенная Исламской Республикой Иран и поддержанная большим числом стран, призывает "правительства, систему организаций ООН, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, запланировать и осуществить соответствующие культурные, образовательные и социальные программы для поощрения и поддержки идеи диалога между цивилизациями, в том числе путем организации конференций и семинаров и распространения информационных и научных материалов по этой тематике". Последующая резолюция (резолюция 54/113), принятая в феврале 2000 года, подтвердила положения резолюции GA/RES/53/22.

Мероприятия, проводимые в рамках Года диалога между цивилизациями под эгидой ООН, предоставляют возможность подчеркнуть, что идущий в настоящее время процесс глобализации требует не только решения экономических, финансовых и технических задач, но и особого внимания к человеческому фактору, к культурному и духовному измерениям, к взаимозависимости всех членов человеческой семьи и их богатому разнообразию. Глобализация и порождаемое ею свободное перемещение идей и людей делает возможными беспрецедентные контакты между личностями, обществами и культурами. При этом она оказывает глубокое влияние на образ жизни, характер поведения людей, на процессы принятия решений и методы государственного управления, творческую деятельность и формы самовыражения личности. Учитывая динамизм и противоречивость современной ситуации, необходимо вновь подтвердить приверженность к поощрению и развитию международного сотрудничества и к взаимопониманию на основе признания равного достоинства людей и обществ и уникальности их вкладов в прогресс человечества.

**ДОКУМЕНТЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (Источник: [www.un.org/russian/d/a/oque/](http://www.un.org/russian/d/a/oque/))**

**Доклад Генерального секретаря ООН Кофи Аннана, 16 октября 2000 года**

#### **I. Введение**

1. В резолюции 53/22 от 4 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея постановила провозгласить 2001 год Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и предложила правительствам, системе Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и другим соответствующим международным и неправительственным организациям разрабатывать и осуществлять соответствующие культурные, образовательные и социальные программы с целью продвижения концепции диалога между цивилизациями, в том числе путем организации конференций и семинаров и распространения информации и учебных материалов на эту тему, и информировать меня о запланированных ими мероприятиях. В указанной резолюции Ассамблея также просила меня представить промежуточный доклад о деятельности в этом направлении Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии (см. A/54/546) и заключительный доклад Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии. Настоящий доклад подготовлен во исполнение пункта 6 резолюции 54/113 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1999 года. Мероприятия, описанные в

моем докладе A/54/546, проводились моим Личным представителем по Году диалога между цивилизациями Джандоменико Пиккои ЮНЕСКО.

2. Призыв Генеральной Ассамблеи о проведении диалога между цивилизациями, как представляется, вызвал положительный отклик во всем мире, и в государственном, и в частном секторах, и стимулировал выдвижение ряда инициатив, призванных поощрять многообразие, развеять страх перед ним и подчеркнуть важность единения.

3. В истекшие 12 месяцев государственные и научные учреждения и неправительственные организации проводили семинары, диспуты и исследования по вопросу о диалоге между цивилизациями, в которых участвовали самые разные группы гражданского общества. Теме диалога между цивилизациями было также посвящено совещание на уровне глав государств, состоявшееся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 5 сентября 2000 года. Это совещание, проходившее под председательством Генерального директора ЮНЕСКО, было горячо одобрено президентом Исламской Республики Иран Мохаммадом Хатами. В числе участников были Генеральный секретарь, главы 12 государств (Афганистана, Алжира, Грузии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Катара, Латвии, Мали, Мозамбика, Намибии, Нигерии и Судана), государственный секретарь Соединенных Штатов Америки и министры иностранных дел Азербайджана, Египта, Индии, Ирака и Коста-Рики.

## **II. Концептуальная основа**

4. Как отмечено в докладе за 1999 год, основу серьезного размышления о диалоге между цивилизациями составляет понятие многообразия. Решение вопроса о том, как относиться к многообразию, стало более насущной необходимостью, поскольку наш мир стал меньше, а взаимодействие между нами активизировалось и стало по существу неизбежным. Именно восприятие многообразия как угрозы является первопричиной войн. Именно восприятие многообразия как угрозы ослепляет столь многих, кто видит в нем повод для враждебности. Именно восприятие многообразия как угрозы не позволяет столь многим увидеть объединяющее всех нас общечеловеческое начало. Могут ли размышления над этими вопросами помочь вернуться к истокам Организации Объединенных Наций? Можно ли его направить на обогащение тех идей, которые распространяет Организация Объединенных Наций? Может ли оно стать конкретным и дать практические результаты?

5. Я весьма признателен группе выдающихся людей (принцу Хасанубин Талалю, Ричарду фон Вайзакеру, Жаку Делору, д-ру А. Камалю Абулмагду, д-ру Ханне Ашрауи, д-ру Лурдес Ариспе, д-ру Рут Кардозо, д-ру Лесли Гелб, д-ру Надин Гордимер, профессору Сергею Капице, д-ру Хаяо Каваю, послу Томми Коу, д-ру Гансу Кунгу, профессору Амартии Сен, профессору Ту Вэй-Мину и профессору Джаваду Зарифу) за то, что они любезно приняли предложение сотрудничать с моим Личным представителем в организации обмена мнениями на эту тему в следующем году. Проведенная ими работа найдет отражение в книге, которая будет представлена мне к концу лета 2001 года. Для достижения упомянутых целей можно направить рассуждения в следующее русло:

Позорные страницы истории 90-х годов:

- трезвый взгляд на этническую чистку, убийства во имя веры и аналогичные зверства, имеющие в своей основе восприятие многообразия как угрозы;

Многообразии и Организация Объединенных Наций:

- многообразии как неотъемлемая часть универсальности, являющейся составным

элементом философии всемирной организации;

- многообразии и общий знаменатель ценностей, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций и других документах Организации Объединенных Наций;

Многообразие как человеческое лицо глобализации:

- в современном мире взаимозависимость, как никогда прежде, приобрела характер улицы с двусторонним движением. Речь больше не идет только о влиянии крупных держав на малые страны - происходит и обратный процесс. "Наш мир еще никогда не был более взаимосвязанным, более уязвимым и более неравным";

Диалог как зерно новой парадигмы международных отношений:

- пересмотр концепции врага. Нужен ли нам враг?
- можем ли мы добиваться построения такого общества, в котором мы, руководители, могли бы руководить без образа врага?

если на нынешнем этапе развития человечества общество не может существовать без врага, то можем ли мы объединиться в борьбе против общего врага - нетерпимости?

- жесткие союзы, возможно, являются пережитками прошлого. Должны ли блоки быть гибкими в зависимости от специфики возникающих проблем?
- индивидуальная ответственность как неотъемлемый элемент новой парадигмы;
- подотчетность личности в международных отношениях.

### **III. Невоспетые герои диалога**

6. Примеры - самый убедительный способ внушения тех или иных идей. Лица, имена и судьбы 12 человек, представляющих самые разные общества и сумевших, невзирая на "перегородки", протянуть руку помощи другим людям, будут показаны в коротких телевизионных заставках. Всем телевизионным станциям мира будут предложены 12 полминутных заставок, с тем чтобы они как можно чаще транслировались в течение 2001 года. Эти же заставки будут помещены на веб-сайт диалога, над которым работает Секретариат Организации Объединенных Наций. Этот сайт будет интерактивным, и с его помощью, возможно, будет налажено прямое и непосредственное общение.

### **IV. От теории к практике**

7. Если действительно возможно с помощью диалога определить новую парадигму международных отношений, то должен быть возможным и переход от теории к практике. В духе диалога уже удалось достичь небольших сдвигов в общении между некоторыми государствами-членами, между которыми до сих пор наблюдались противоречия. В связи с Ассамблеей тысячелетия Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь провел значительную работу в этом направлении. Таким образом, не исключается также возможность выдвинуть предложение, посвященное конкретному району мира и предполагающее конкретную дипломатическую инициативу Генерального секретаря. Это было бы подходящим завершением Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций.

8. В конце 1999 года был учрежден Целевой фонд Организации Объединенных Наций для диалога между цивилизациями. Швейцария внесла взнос наличными, а другие страны предложили взять на себя часть расходов, связанных с проведением встреч

Группы видных деятелей. Научные учреждения и неправительственные организации также предложили свою поддержку и помощь. Факультет дипломатии и международных отношений университета Сетон Холла обеспечивает секретариатское обслуживание работы Группы видных деятелей. Поскольку взносы были ограничены, частный сектор также поддержал некоторые из мероприятий. Из регулярного бюджета средства на мероприятия, связанные с диалогом между цивилизациями, не выделялись.

## **Доклад Генерального секретаря ООН Кофи Аннана, 2 ноября 2001 года**

### **I. Введение**

1. В своей резолюции 53/22 от 4 ноября 1998 года Генеральная Ассамблея постановила провозгласить 2001 год Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и предложила правительствам, системе Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и другим соответствующим международным и неправительственным организациям разрабатывать и осуществлять соответствующие культурные, образовательные и социальные программы с целью продвижения концепций диалога между цивилизациями, в том числе путем организации конференций и семинаров и распространения информации и учебных материалов на эту тему, и информировать меня о проводимых ими мероприятиях. В своей резолюции 55/23 от 13 ноября 2000 года Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят шестой сессии субстантивный доклад о перспективах диалога между цивилизациями и о деятельности, имеющей отношение к Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций.

2. Идея проведения диалога между цивилизациями вызвала широкий интерес на уровне научных институтов, неправительственных организаций и международных учреждений. Особую роль в повышении такого интереса сыграла ЮНЕСКО, которая вместе с представителями правительств, гражданского общества и других организаций системы Организации Объединенных Наций проводила конференции и семинары во многих странах мира. Эти встречи были организованы во всех регионах земного шара в таких странах, как Австрия, Андорра, Германия, Египет, Иордания, Канада, Коста-Рика, Куба, Латвия, Мали, Польша, Португалия, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Швейцария. Тема диалога между цивилизациями также была выбрана в качестве стратегической цели ЮНЕСКО в рамках ее среднесрочной стратегии, охватывающей период 2002-2007 годов, - своего рода анализа приверженности организации данному процессу.

3. Мой Личный представитель по Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций Джандоменико Пикко тесно контактировал с Генеральным директором ЮНЕСКО и с рядом видных деятелей, которые откликнулись на мою просьбу внести существенный вклад в проведение этого важного диалога. Недавно они представили мне результаты своей совместной работы - книгу, озаглавленную "Наведение мостов: диалог между цивилизациями".

4. Ряд правительств, включая правительства Австрии, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Венесуэлы, Германии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Кыргызстана, Ливана, Литвы, Мадагаскара, Монголии, Польши, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Туниса и Японии, препроводили моему Личному представителю документы, в которых перечисляются текущие мероприятия, касающиеся Диалога и проводимые в их соответствующих странах. Другие правительства прислали свои ответы на вербальную ноту от 1 августа 2001 года, в которой испрашивалась информация о мероприятиях, которые они осуществляют или поощряют в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

5. Правительства и ведущие общественные деятели мира также проявили огромный интерес к более активным усилиям на всех уровнях общества по стимулированию Диалога между цивилизациями и в предстоящие годы. Об этом свидетельствует тот факт, что мой Личный представитель и встречи Группы видных деятелей смогли заручиться существенной поддержкой правительств Австрии, Ирана (Исламской Республики), Ирландии и Катара. Правительство Швейцарии внесло финансовый взнос в Целевой фонд, который был учрежден для Года диалога. Научные и неправительственные организации также предоставили щедрую материально-техническую и финансовую поддержку моему Личному представителю, а также Группе видных деятелей в ее работе.

## **II. Отчет о деятельности**

6. Ряд государств-членов инициировал целую серию крупных событий и мероприятий в ознаменование и в поддержку Международного года диалога между цивилизациями. В декабре 2000 года в Вене правительство Австрии организовало у себя первую встречу Группы видных деятелей по вопросу о Диалоге между цивилизациями. После этого в августе 2001 года состоялся "Зальцбургский диалог между цивилизациями: новая парадигма международных отношений", который открыл Генеральный секретарь и по итогам которого был выпущен документ, озаглавленный "Зальцбургские размышления". Результаты обсуждений станут вкладом в дебаты в Генеральной Ассамблее по этому вопросу. Далее диалог будет продолжен на запланированной в Вене на февраль 2002 года встрече "за круглым столом" по вопросу о христианско-исламских отношениях.

7. В ознаменование Международного года диалога между цивилизациями федеральные министерства Германии и представители организаций гражданского общества отобрали 90 проектов в качестве вклада Германии в данный процесс. Эти проекты осуществляются широким кругом организаций гражданского общества, включая крупные институты, школы и небольшие неправительственные организации. В основном проекты направлены на документирование и обсуждение мнений и обмен ими между всеми социальными группами как внутри Германии, так и за рубежом. Немецкий институт международных отношений также выпустил специальное издание с изложением различных точек зрения о роли культуры как инструмента предотвращения конфликтов. В Германии пройдет также международная конференция ЮНЕСКО по теме "Культурная политика как глобальная задача", которая состоится в период с 16 по 18 ноября 2001 года в Берлине. В ходе этой конференции основное внимание будет уделено глобальному аспекту культуры и будет проведено обсуждение таких тем, как культурное многообразие, конфликты и плюрализм.

8. Правительство Японии спонсировало глобальную программу молодежных обменов 2001 года, по линии которой в Японию было приглашено 40 молодых людей со всего мира для обмена мнениями по вопросам, имеющим глобальное значение. В ходе встречи, состоявшейся в марте 2001 года, основной упор был сделан на тему "Диалог между цивилизациями - от столетия конфликтов к столетию сосуществования". Результаты обсуждения приведены в "Послании молодежи Земли XXI века", которое было передано ректору Университета Организации Объединенных Наций для препровождения Генеральному секретарю. Япония распространяет также свою деятельность на другие регионы путем организации, среди прочего, семинара по вопросам образования и охраны культурного наследия Юго-Восточной Европы, который состоялся в марте 2001 года и цель которого заключалась в том, чтобы выработать меры по обеспечению согласия между этническими группами посредством образования и охраны культурного наследия этого региона. Кроме того, правительство инициировало также диалог между цивилизациями со странами исламского мира. Одним из ключевых мероприятий в рамках этого проекта является создание сети с

привлечением ученых и представителей независимых научных центров в Японии и исламских странах, цель которой - укрепление взаимопонимания посредством обмена сотрудниками.

9. В стимулировании диалога между цивилизациями активное участие принимает также и Организация Объединенных Наций. ЮНЕСКО - ключевое учреждение по содействию такому диалогу - организовала широкий круг мероприятий в сотрудничестве с государствами-членами и другими межправительственными и неправительственными организациями. К основным событиям, организованным ЮНЕСКО, можно отнести проходивший в Ташкенте 14-16 сентября 2000 года Международный конгресс по межконфессиональному диалогу в рамках проектов ЮНЕСКО под названиями "Духовное единение и диалог между культурами" и "Диалог между культурами Востока и Запада в Средней Азии" и Международную конференцию, посвященную Диалогу между цивилизациями, которая прошла в Вильнюсе с 23 по 26 апреля 2001 года под эгидой президентов Литвы и Польши и Генерального директора ЮНЕСКО.

10. В работе этой Конференции приняли участие политические лидеры, лица, ответственные за принятие решений, ученые и художники из более чем 20 стран и 4 континентов, которые обменялись мнениями и опытом в целях содействия поиску более эффективных путей достижения взаимопонимания между всеми народами на основе общих концепций терпимости, солидарности и сотрудничества. В ходе Конференции рассматривались такие темы, как "Самобытность и общие ценности", "Глобализация и многообразие культур", "Непохожесть" и "Торговый, научный и культурный обмен". Итогом Конференции стало принятие Вильнюсской декларации.

11. Университет Организации Объединенных Наций также организовал серию семинаров-практикумов, конференций и других мероприятий, включая детский конкурс эссе по теме "Диалог, не признающий границ". Эти конференции и семинары-практикумы, отражая глобальный характер Университета, собрали вместе лиц, представляющих самые разные культуры, для проведения обстоятельных дискуссий с целью обеспечения лучшего понимания вопроса о том, что необходимо сделать для реализации конструктивного диалога между цивилизациями. Следует также отметить проведение ряда семинаров-практикумов для содействия углубленному обсуждению общих вопросов, имеющих отношение к подготовке Международной конференции, посвященной Диалогу между цивилизациями. Сюда входят семинары-практикумы по таким темам, как вклад в диалог науки, средств массовой информации и коммуникаций, образования, этики и лидерства.

12. Международная конференция, посвященная Диалогу между цивилизациями, проходила в период с 31 июля по 3 августа 2001 года в Токио и Киото. В ходе Конференции, где выступали представители 23 стран, был проведен анализ ряда вопросов, включая уроки истории, вопросы поликультурного общества и культурной трансформации, перспективы развития Азии, тему "Универсальность против особенности" и политические аспекты диалога между цивилизациями.

13. В ходе конференций и осуществления мероприятий ставилась задача изучения средств стимулирования диалога. На них была высказана точка зрения о том, что для содействия диалогу жизненно важное значение могут сыграть, помимо личных встреч, традиционные и новые средства массовой информации, а также поликультурное образование. Диалог можно укрепить в том случае, если воспользоваться преимуществом науки как средством, с помощью которого мы проводим дискуссии и дебаты, а также если мы сосредоточим значительную часть наших усилий на молодежи. Как совместно накопленная сумма знаний и общих понятий на техническом уровне, наука служит форумом для обмена информацией на основе общих целей и интересов. Нет сомнения в том, что существуют серьезные расхождения в плане

отношения к современной науке и ее использования. Если мы сможем обеспечить уважение к многообразию ценностей и убеждений, то наука сможет стать полезным инструментом для организации диалога даже в том случае, если его не будут стимулировать или будут отказывать в его проведении на политическом уровне.

14. Каковы перспективы будущего диалога? Согласно результатам вышеуказанных конференций и мероприятий, эти перспективы будут позитивными в том случае, если мы полностью осознаем, что культурное и религиозное многообразие является источником силы, а не причиной разногласий и конфронтации. Перспективы диалога будут даже более радужными, если мы поймем, что цель диалога - не навязывание той или иной точки зрения и даже не достижение консенсуса. Диалог станет возможным только тогда, когда мы признаем, что живем в многообразном мире, однако разделяем одни и те же идеалы терпимости и свободы, - в мире, где соблюдаются универсальные права человека. Результаты нашего взаимодействия будут положительными только тогда, когда мы приступим к уважительному диалогу, в ходе которого мы не будем однозначно судить о культурных нормах других, не изучив сначала свои собственные. Мы можем обратиться к истории, чтобы понять, как и почему одни виды обменов между цивилизациями были успешными, а другие - нет. Мы можем также взять на вооружение наилучшие методы, проанализировав современный опыт. Исключительно важно, чтобы правительства проявили необходимую политическую волю и обеспечили непрерывный диалог между различными группами общества, который проводился бы на всех уровнях, от местного до национального и от регионального до международного, и охватывал бы всех тех, кто традиционно недопредставлен в процессе принятия политических решений, особенно женщин и молодежь.

15. Конференции и мероприятия показали также, что Организация Объединенных Наций по-прежнему является естественным форумом для проведения Диалога между цивилизациями; форумом, где такой диалог может расцвести и стать плодотворным во всех сферах человеческой деятельности. Если такой диалог не будет проходить каждодневно между всеми нациями - как внутри цивилизаций, культур и групп, так и между ними, - мир и процветание не станут прочными.

16. Одной из важных тем ведущегося диалога между нациями является глобализация. Понимая постоянное взаимодействие между глобальным и местным во всех сферах современной жизни, мы все должны обеспечить такое положение, когда блага глобализации распространяются более равноправно, с тем чтобы несправедливость, которая так часто ассоциируется с этим процессом, не рассматривалась как затрагивающая только определенные группы населения. Исключительно важно также, чтобы глобализация не отражала триумфа или победы одной идеологии, культуры или экономической системы над другой. Действительно важно, чтобы культурное многообразие сохранялось и в рамках динамичного взаимодействия между культурами в процессе глобализации.

17. Диалог между цивилизациями имеет здесь исключительно важное значение, если мы хотим, чтобы нам сопутствовал успех в достижении одной из главных целей Организации Объединенных Наций - предотвращения конфликтов. Путем укрепления взаимопонимания и взаимного уважения мы сможем понизить степень недопонимания и недоверия и заложить основу для ненасильственного урегулирования конфликтов. Диалог также важен для достижения другой нашей главной цели - содействия развитию. Путем обмена опытом и совместного поиска решений мы сможем разрешить текущие и будущие социально-экономические проблемы, которые затрагивают нас всех.

### **III. Почему диалог? Почему сейчас?**

18. Заключительный доклад по этому вопросу должен был быть представлен на данном этапе. Однако трудно себе представить, каким образом настоящий доклад может быть заключительным. События нынешнего года привлекли, возможно, внимание многих к необходимости, причем к настоятельной, в Диалоге между цивилизациями.

19. Группа видных деятелей, назначенная для изучения вышеупомянутых тем, завершила свою работу и представила мне вышеупомянутый сборник. Хотя текст этого сборника не является сам по себе документом Организации Объединенных Наций, он дает возможность обдумать ряд изменений, которые, как представляется, происходят в международном сообществе. В нем не содержится рекомендаций, а приводятся лишь некоторые соображения о новых тенденциях, которые, возможно, появляются в международной системе. Эти тенденции можно либо развивать дальше, либо задушить на корню. Это зависит от каждого из нас. И это особенно резко обозначилось после террористических нападений 11 сентября, которые представляют собой проявление всего самого плохого, что есть у человечества, в то время как диалог стремится к высвобождению и задействованию всего лучшего, чем обладает человек. Диалог между цивилизациями - это не только необходимая реакция на терроризм, во многих случаях это противоядие от него. Там, где терроризм стремится разделить человечество, диалог нацелен на его объединение; тогда как в основе терроризма лежит понятие исключительности, а мир он рассматривает как поле боя, диалог стремится содействовать подключению максимально широких слоев и признанию того факта, что право на истину - это не прерогатива какой-либо одной группы. Тогда как терроризм стремится использовать наше многообразие как источник конфликта, диалог может помочь сделать это же самое многообразие основой для улучшения жизни и развития.

20. "Наведение мостов" дает нам многообещающий стимул выйти за пределы тех представлений, которыми многие из нас до сих пор оперировали. Я надеюсь, что эта книга поможет заложить основу для дальнейшего прогресса в направлении диалога - как между государствами-членами, так и внутри их самих. Вести диалог - это не значит склониться перед торжеством насилия и силы. Он открыт для всех и должен основываться на основополагающих принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Они уже являются общим знаменателем ценностей, которые мы все разделяем независимо от цвета кожи или вероисповедания, и должны дать всем людям веру в способность Диалога между цивилизациями стать лекарством от страха перед многообразием и средством ведущейся борьбы против терроризма. Он может быть одним из деликатных средств дипломатии, но в конечном итоге это может сыграть и решающую роль.

### **Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей ООН 11 января 2001 года**

#### **Генеральная Ассамблея,**

- ссылаясь на свои резолюции 53/22 от 4 ноября 1998 года и 54/113 от 10 декабря 1999 года, озаглавленные "Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций",

- вновь подтверждая цели и принципы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, предусматривающие, в частности, принятие коллективных мер для укрепления дружественных отношений между нациями, устранения угроз миру и содействия развитию международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и содействию обеспечению и поощрению уважения во всем мире прав человека и основных свобод для всех,



- отмечая, что понятие "цивилизация" не сводится к отдельным национальным государствам, а скорее охватывает различные культуры в рамках одной и той же цивилизации, и подтверждая, что достижения цивилизаций являются коллективным наследием человечества - источником вдохновения и прогресса для всего человечества,
- принимая во внимание особенности каждой цивилизации и Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года, в которой, в частности, отмечается, что терпимость является одной из фундаментальных ценностей, имеющих существенно важное значение для международных отношений в XXI веке, и должна включать в себя активное поощрение культуры мира и Диалога между цивилизациями, так чтобы люди уважали друг друга при всем многообразии вероисповеданий, культур и языков, а различия в рамках обществ и между обществами не пугали, не подавлялись, а пестовались в качестве ценнейшего достояния человечества,
- отмечая, что глобализация характеризуется укреплением взаимосвязи между людьми и расширением взаимодействия между культурами и цивилизациями, и будучи воодушевлена тем, что проведение Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций в начале XXI века предоставит возможность подчеркнуть, что глобализация является не только экономическим, финансовым и технологическим процессом, который может принести большую пользу, но и представляет собой глубоко гуманитарную проблему, побуждающую нас признать взаимозависимость человечества и его огромное культурное многообразие,
- признавая разнообразные достижения человеческой цивилизации, олицетворяющие собой культурный плюрализм и многообразие творческих способностей человека,
- учитывая важный вклад, который Диалог между цивилизациями может внести в более глубокое осознание и понимание общих ценностей, разделяемых всем человечеством,
- подчеркивая необходимость всеобщей защиты и поощрения всех прав человека и основных свобод, включая право всех народов на самоопределение, в соответствии с которым они свободно определяют свой политический статус и свободно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие,
- обращая особое внимание на то, что терпимость и уважение многообразия и всеобщее поощрение и защита прав человека носят взаимодополняющий характер, и признавая, что терпимость и уважение многообразия эффективно содействуют, в частности, расширению прав и возможностей женщин, что в свою очередь способствует терпимости и уважению многообразия,
- подчеркивая необходимость признания и уважения богатства всех цивилизаций, достижения взаимопонимания в рамках цивилизаций и между ними в целях устранения угроз глобальному миру и общих вызовов ценностям и достижениям человечества с учетом, в частности, сотрудничества, партнерства и всеобщего участия,
- приветствуя коллективные усилия международного сообщества по укреплению взаимопонимания путем конструктивного диалога между цивилизациями, воодушевленная положительным откликом правительств, международных организаций, организаций гражданского общества и международного общественного мнения на провозглашение Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и приветствуя инициативы, предпринятые правительственными и неправительственными органами в целях содействия диалогу,
- выражая свою твердую решимость поощрять и развивать Диалог между

цивилизациями,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. приветствует созыв организованного Исламской Республикой Иран и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры "круглого стола" на уровне глав государств, посвященного Диалогу между цивилизациями и проведенного 5 сентября 2000 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, что также способствовало развитию диалога между цивилизациями;
3. предлагает правительствам, системе Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и другим соответствующим международным и неправительственным организациям продолжать и активизировать разработку и осуществление соответствующих культурных, образовательных и социальных программ с целью продвижения концепции Диалога между цивилизациями, в том числе путем организации конференций и семинаров и распространения информации и учебных материалов на эту тему, и информировать Генерального секретаря о своей деятельности;
4. призывает правительства побуждать всех членов общества участвовать в усилиях по развитию Диалога между цивилизациями и предоставлять им возможность вносить вклад в проведение Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций;
5. рекомендует всем правительствам расширить свои образовательные программы, касающиеся воспитания в духе уважения различных культур и цивилизаций, просвещения в области прав человека, обучения языкам, истории и философии различных цивилизаций, а также обмена знаниями, информацией и стипендиями между правительствами и гражданским обществом в целях содействия более глубокому пониманию всех культур и цивилизаций;
6. рекомендует всем государствам-членам, региональным и международным организациям, гражданскому обществу и неправительственным организациям продолжать разрабатывать соответствующие инициативы на всех уровнях в целях развития диалога во всех областях, с тем чтобы содействовать взаимному признанию и пониманию в рамках цивилизаций и между ними;
7. с интересом отмечает осуществленные мероприятия и предложения государств-членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и международных и региональных организаций, в том числе Организации "Исламская конференция" и неправительственных организаций, в рамках подготовки к Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций;
8. постановляет посвятить в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи два дня пленарных заседаний, 3 и 4 декабря 2001 года, рассмотрению данного пункта, включая рассмотрение любых последующих мер, и проведению Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и рекомендует государствам-членам и наблюдателям обеспечить представительство на как можно более высоком политическом уровне;
9. предлагает всем правительствам, финансирующим учреждениям, организациям гражданского общества и частному сектору рассмотреть возможность внесения взносов в Целевой фонд, учрежденный в 1999 году Генеральным секретарем для развития Диалога между цивилизациями;
10. просит Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую поддержку в

целях расширения деятельности, имеющей отношение к Диалогу между цивилизациями;

11. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии субстантивный доклад о перспективах Диалога между цивилизациями и о деятельности, имеющей отношение к Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный "Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций".

## **Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей ООН 21 ноября 2001 года**

### **Генеральная Ассамблея,**

- ссылаясь на свои резолюции 53/22 от 4 ноября 1998 года, 54/113 от 10 декабря 1999 года и 55/23 от 13 ноября 2000 года, озаглавленные "Год диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций",

- вновь подтверждая цели и принципы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, предусматривающие, в частности, развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, принятие других соответствующих мер для укрепления всеобщего мира и осуществление международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка или религии, - подчеркивая, что все члены обязались воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной целостности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

- вновь подтверждая свою приверженность соблюдению Всеобщей декларации прав человека как общего стандарта достижений для всех народов и всех наций и как источника вдохновения для дальнейшего поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод - политических, социальных, экономических, гражданских и культурных, - включая право на развитие,

- подчеркивая, что все цивилизации прославляют единство и многоликость человечества, становятся еще богаче и получают дальнейшее развитие благодаря диалогу с другими цивилизациями и что, несмотря на препятствия, возводимые нетерпимостью и агрессией, на протяжении всей истории происходило конструктивное взаимодействие между различными цивилизациями,

- подчеркивая также, что единая человеческая семья объединяет все цивилизации и дает возможность прославлять великолепную гамму наивысших достижений этого многообразия цивилизации, и вновь подтверждая, что достижения цивилизаций являются коллективным наследием человечества,

- ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года<sup>2</sup>, в которой провозглашается, в частности, что терпимость является одной из фундаментальных ценностей, имеющих существенно важное значение для международных отношений в XXI веке, и что она должна включать активное поощрение культуры мира и Диалога между цивилизациями, так чтобы люди уважали друг друга при всем разнообразии своих убеждений, культур и языков, не опасались различий в

рамках обществ и между обществами и не подавляли, а пестовали их в качестве ценнейшего достояния человечества,

- отмечая, что глобализация характеризуется укреплением взаимосвязи между народами и расширением взаимодействия между культурами и цивилизациями, и будучи воодушевлена тем, что проведение Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций в начале XXI века дало возможность подчеркнуть, что глобализация является не только экономическим, финансовым и технологическим процессом, который может принести большую пользу, но и вызовом, заключающимся в необходимости сохранения и прославления огромного интеллектуального и культурного многообразия человечества и цивилизаций,
- учитывая ценный вклад, который Диалог между цивилизациями может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всем человечеством,
- признавая, что права человека и основные свободы проистекают из достоинства и ценности самой человеческой личности и поэтому являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, что человек является главным субъектом прав человека и основных свобод и, следовательно, именно он должен принимать активное участие в осуществлении этих прав и свобод и получать от этого наибольшую пользу,
- вновь подтверждая, что все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие,
- подчеркивая, что поощрение и защита свободы иметь мнение и выражать его и коллективная готовность выслушать друг друга, учиться друг у друга и уважать культурное наследие и разнообразие абсолютно необходимы для диалога, прогресса и развития человеческой личности,
- подчеркивая тот факт, что терпимость и уважение разнообразия, а также поощрение и защита во всем мире прав человека взаимно дополняют друг друга, и признавая, что терпимость и уважение разнообразия поддерживаются, в частности, расширением прав и возможностей женщин и эффективно содействуют ему,
- ссылаясь на свою резолюцию 55/254 от 31 мая 2001 года, в которой содержится призыв ко всем государствам прилагать все возможные усилия для обеспечения того, чтобы места отправления религиозных обрядов в полной мере пользовались уважением и защитой,
- подчеркивая, что необходимо признавать и уважать богатство всех цивилизаций и искать то общее, что объединяет цивилизации, с целью комплексного решения общих проблем, стоящих перед человечеством,
- приветствуя усилия правительств, международных организаций, организаций гражданского общества и несконченного множества людей, направленные на углубление взаимопонимания с помощью конструктивного Диалога между цивилизациями,
- приветствуя также усилия Личного представителя Генерального секретаря по Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и Группы видных деятелей, учрежденной Генеральным секретарем,
- выражая свою твердую решимость поддерживать и поощрять Диалог между цивилизациями,

провозглашает Глобальную повестку дня для Диалога между цивилизациями:

## **А. Цели, принципы и участники**

### **Статья 1**

Диалог между цивилизациями - это процесс, идущий внутри цивилизаций и на их стыке, который основан на всеобщем участии и коллективном желании учиться, открывать для себя и изучать концепции, выявлять сферы общего понимания и основные ценности и сводить разные подходы в единое целое с помощью диалога.

### **Статья 2**

Диалог между цивилизациями - это процесс, направленный на достижение, в частности, следующих целей:

- содействие всеобщему участию, равноправию, равенству, справедливости и терпимости в отношениях между людьми;
- укрепление взаимопонимания и взаимного уважения с помощью взаимодействия между цивилизациями;
- взаимное обогащение и развитие знаний, а также понимание богатства и мудрости всех цивилизаций;
- выявление и поощрение того, что объединяет цивилизации, в целях устранения общих угроз для единых ценностей, универсальных прав человека и достижений человеческого общества в различных областях;
- поощрение и защита всех прав человека и основных свобод и достижение более глубокого общего понимания прав человека;
- содействие более глубокому пониманию общих этических стандартов и универсальных человеческих ценностей;
- обеспечение более высокой степени уважения культурного разнообразия и культурного наследия.

### **Статья 3**

Достижению вышеупомянутых целей будет содействовать коллективная приверженность следующим принципам:

- вера в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равенство прав мужчин и женщин и больших и малых наций;
- добросовестное выполнение обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека;
- уважение основных принципов справедливости и международного права;
- признание различных источников знаний и культурного разнообразия в качестве основополагающих черт человеческого общества и в качестве необходимых и оберегаемых источников прогресса, а также материального и духовного благосостояния всего человечества;

- признание права представителей всех цивилизаций сохранять и развивать свое культурное наследие в рамках своего общества;
- приверженность всеобщему участию, сотрудничеству и поиску взаимопонимания как средствам продвижения общих ценностей;
- повышение активности участия всех людей, народов и наций в местных, национальных и международных процессах принятия решений.

#### **Статья 4**

Диалог между цивилизациями вносит важный вклад в прогресс в следующих областях:

- укрепление доверия на местном, национальном, региональном и международном уровнях;
- углубление взаимопонимания и знаний среди различных социальных групп, культур и цивилизаций в самых различных областях, включая культуру, религию, образование, информацию, науку и технику;
- устранение угроз для мира и безопасности;
- поощрение и защита прав человека;
- разработка общих этических стандартов.

#### **Статья 5**

Диалог между цивилизациями будет глобальным по своему кругу участников и будет открытым для всех, включая: " представителей всех цивилизаций;

- теологов, мыслителей, интеллектуалов, ученых, работников искусства, культуры и средств массовой информации и молодежь, которые играют важную роль в инициировании и продолжении Диалога между цивилизациями;
- членов гражданского общества и представителей неправительственных организаций в качестве партнеров, содействующих Диалогу между цивилизациями.

#### **Статья 6**

Правительства должны поощрять, одобрять и поддерживать Диалог между цивилизациями.

#### **Статья 7**

Региональные и международные организации должны предпринимать соответствующие шаги и инициативы, чтобы поощрять, поддерживать и продолжать Диалог между цивилизациями.

#### **Статья 8**

Средства массовой информации призваны сыграть необходимую и полезную роль в проведении Диалога между цивилизациями и в деятельности по достижению более глубокого взаимопонимания между различными цивилизациями и культурами.

#### **Статья 9**

Организация Объединенных Наций должна продолжать поощрять и укреплять культуру Диалога между цивилизациями.

## **В. Программа действий**

1. Государствам, системе Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, предлагается рассмотреть указанные ниже меры как средство содействия Диалогу между цивилизациями во всех областях с использованием существующих ресурсов, а также добровольных взносов:

- поддержка и одобрение взаимодействия и обменов между всеми людьми, в частности между интеллектуалами, мыслителями и творческими работниками, представляющими различные формации и цивилизации;
- поощрение взаимных визитов и встреч экспертов по тем или иным областям, которые представляют различные цивилизации, культуры и сферы, поскольку такие визиты и встречи дают возможность найти то, что объединяет различные цивилизации и культуры;
- обмен визитами между представителями искусства и культуры и организация культурных фестивалей, благодаря которым у людей будет возможность познакомиться с другими культурами;
- организация конференций, симпозиумов и семинаров в целях содействия взаимопониманию, терпимости и Диалогу между цивилизациями;
- планирование проведения спортивных соревнований, олимпиад и научных соревнований в целях поощрения позитивного взаимодействия между молодыми людьми, представляющими различную среду и культуру; " активизация и поощрение перевода и распространения основополагающих рукописей, книг и исследований, отражающих различные культуры и цивилизации;
- содействие историческому и культурному туризму;
- включение курсов по изучению различных культур и цивилизации в учебные программы, включая преподавание языков, истории и социально-политических учений различных цивилизаций, а также обмен знаниями, информацией и стипендиатами между учебными заведениями;
- развитие науки и образования в целях достижения объективного понимания характеристик каждой цивилизации и различий между ними, а также путей и средств достижения более конструктивного взаимодействия и более глубокого взаимопонимания между ними;
- использование технических средств общения, включая аудиовизуальные средства, печатную продукцию, мультимедиа и Интернет, в целях распространения идей диалога и взаимопонимания во всем мире и в целях освещения и пропагандирования исторических примеров конструктивного взаимодействия между различными цивилизациями;
- создание равных возможностей для участия в распространении информации в целях обеспечения объективного понимания всех цивилизаций и развития конструктивного взаимодействия и сотрудничества между цивилизациями;

- осуществление программ по укреплению духа диалога, взаимопонимания и отказа от нетерпимости, насилия и расизма между людьми, особенно в молодежной среде;
- использование наличия мигрантов в различных обществах в целях устранения недопонимания между культурами;
- проведение консультаций с целью разработки эффективных механизмов защиты прав всех людей на сохранение их культурной самобытности и одновременное содействие их интеграции в свою социальную среду.

2. Государства должны поощрять и поддерживать инициативы, предпринимаемые гражданским обществом и неправительственными организациями в целях развития Диалога между цивилизациями.

3. Государствам, международным и региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, предлагается разработать соответствующие пути и средства на местном, национальном, региональном и международном уровнях для дальнейшего содействия диалогу и взаимопониманию между цивилизациями и сообщить о своей деятельности Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

4. Правительствам, финансовым учреждениям, организациям гражданского общества и частному сектору предлагается мобилизовать необходимые ресурсы для содействия Диалогу между цивилизациями, в том числе путем внесения взносов в Целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем в 1999 году с этой целью.

5. Системе Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Личного представителя Генерального секретаря по Году диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, предлагается продолжать поощрять и поддерживать Диалог между цивилизациями и формулировать пути и средства содействия Диалогу между цивилизациями в рамках деятельности Организации Объединенных Наций в различных областях.

6. Генеральному секретарю предлагается представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей Глобальной повестки дня и Программы действий.

Обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана (Адаптированный текст выступления Генерального секретаря Кофи Аннана на факультете дипломатии и международных отношений в Университете Сеттон Холла в Саут-Орандже, Нью-Джерси, 5 февраля 2001 года, (<http://www.peace.ru/diatog/about.htm>).

В основе идеи Диалога между цивилизациями лежат основополагающие ценности Организации Объединенных Наций.

В основе идеи создания самой Организации Объединенных Наций лежит убеждение в том, что диалог способен возобладать над раздором, что многообразие - это всеобщее благо и что народы мира гораздо сильнее объединяет общая судьба, нежели разделяет их самобытность.

Организация Объединенных Наций, как она задумана, может стать подлинным домом для диалога между цивилизациями, форумом, в котором такой диалог может разрастаться и приносить плоды во всех сферах человеческой деятельности. Без



такого диалога, повседневного и между всеми народами - внутри цивилизаций, различных культур и групп и между ними, -никакой мир не может быть долговечным и никакое процветание не будет стабильным. Таков урок первых 50 лет существования Организации Объединенных Наций. Этот урок мы игнорируем, навлекая на себя беду.

Усваивая уроки нашей истории, мы должны также понять, что наряду с бесконечным многообразием культур существует одна глобальная цивилизация, основанная на общих ценностях терпимости и свободы. Этой цивилизации свойственна терпимость к инакомыслию, торжество культурного многообразия, утверждение основополагающих всеобщих прав человека и вера в то, что люди в любой стране имеют право определять систему своего правления. В основе этой цивилизации лежит убежденность в том, что многообразие человеческих культур следует всячески приветствовать, а не бояться его. В самом деле, многие войны проистекают из-за страха перед теми, кто не похож на нас. И только диалог может помочь преодолеть этот страх.

Следовательно, многообразие - это и основа для Диалога между цивилизациями, и реальность, которая диктует необходимость такого диалога. Именно эту глобальную цивилизацию мы призваны отстаивать и утверждать, вступая в новый век.

Для того чтобы наши усилия были успешными, мы должны научиться развивать диалог, не создавая при этом новых границ, развивать сотрудничество, не навязывая сковывающей интеграции. Почему я об этом говорю? Да потому, что тему Диалога между цивилизациями можно обсуждать таким образом, что это обсуждение лишь создаст новые препятствия для диалога вместо того, чтобы устранить старые.

В частности, я хотел бы, чтобы все мы помнили, что эти понятия - цивилизации, культуры - не есть некие постоянные и неизменные факты истории. Это - организмы, находящиеся в постоянном движении, всегда изменяющиеся, растущие, развивающиеся и приспособляющиеся к новым временам и новым реалиям, взаимодействуя при этом друг с другом. И отнюдь не всегда они совпадают с теми или иными конкретными религиозными убеждениями. Поэтому говорить о христианской или мусульманской или буддистской цивилизации - значит впадать в примитивизм, это лишь создает барьеры там, где их не должно быть.

Подобные широкие обобщения - даже если они когда-либо и были обоснованы - оказываются совершенно несостоятельными в современную эпоху, когда интеграция, миграция и глобализация способствуют установлению все более тесных отношений между различными расами, культурами и народностями. Это можно наблюдать во многих районах мира. В самом деле, мало кто из нас может утверждать сегодня, что принадлежит исключительно к какой-то одной цивилизации. Скорее мы как никогда прежде понимаем, что являемся продуктами многих культур и побуждений, что наша сила - в соединении знакомого с неизвестным, и что стремление к исключительной, обращенной в самое себя, цивилизации исключено. Это отнюдь не означает, что мы не можем справедливо гордиться своей конкретной верой или наследием. Мы можем и должны. Однако представление о том, будто все наше абсолютно несовместимо с чужим, неверно и опасно. Вопреки некоторым утверждениям, мы можем любить то, что в нас есть, и не испытывать ненависти к тому, чего в нас нет.

Какую же ценность представляет в таком случае концепция Диалога между цивилизациями? Прежде всего это надлежащий и необходимый ответ на утверждения о неизбежном столкновении цивилизаций. И как таковой, он обеспечивает благоприятный контекст для развития сотрудничества в противовес конфликту.

Во-вторых, он позволяет нам обратиться к более глубоким, древним корням культур и

цивилизаций и найти то, что, несмотря ни на какие границы, нас объединяет и показывает нам, что в прошлом можно также легко найти стимулы к единению, как и к вражде.

В-третьих, и это, пожалуй, самое главное, Диалог может помочь нам определить роль культуры и цивилизации в современных конфликтах и отличить, таким образом, пропаганду и исторические фальсификации от подлинных причин войн. А это, в свою очередь, должно облегчить дорогу к миру.

В последнее время склонные к агрессии и насилию руководители военизированной и подстрекатели слишком часто внушали своим последователям, что они должны вспомнить о жертвах прошлых войн и отомстить другим группам, которых они причисляют к предполагаемым агрессорам, виновным в тех прежних конфликтах, или защищать себя от них. При этом они нередко утверждают, что указанные группы принадлежат к другим, непримиримым цивилизациям.

В результате не только искажается история, которую пытаются использовать для достижения самых низменных целей, но и становятся непонятными подлинные причины недовольства, которые лежат в основе конфликтов и которые необходимо проанализировать, для того чтобы устранить их.

В истекшем десятилетии Балканы показали нам мрачные и трагические примеры использования и извращения истории в целях усиления противоречий и конфликтов. То, что можно было бы назвать диалогом между цивилизациями, который продолжался в этом регионе на протяжении столетий, было безжалостно разрушено. Боснийских мусульман вдруг объявили "турками" и преследование их оправдывали тем, что их предполагаемые предки якобы совершили 500 лет назад. В этом случае более четкое понимание истории, культуры и религии могло бы облегчить переход от коммунизма к демократии, а действительные проблемы прав и обязанностей можно было бы решить на основе плюрализма при взаимном уважении.

В рамках конфликта на Ближнем Востоке и без того сложные вопросы территории, государственности и собственности еще более обострились и стали неразрешимыми из-за религиозных противоречий вокруг земли, которая является священной для трех религий. Конфликт, который был главным образом конфликтом между государствами, может перерасти и в конфликт религиозный. В данном случае честный и конструктивный диалог мог бы помочь отделить так называемые вопросы цивилизаций и религий от вопросов политического и территориального характера и открыть путь к урегулированию, которое в конечном итоге было бы приемлемым для всех религий, поскольку выбор был бы сделан в пользу справедливого мира, а не бесконечной войны.

В обоих этих случаях, на Балканах и на Ближнем Востоке, подлинный диалог между культурами и религиями, между взглядами правых и неправых, справедливостью и необходимостью все же мог бы помочь его участникам найти путь к миру. Я вовсе не отрицаю наличия в этих регионах серьезнейших и весьма реальных вопросов самоопределения, безопасности и достоинства.

С помощью одних слов их не разрешить. Но диалог слов и дел, т.е. взаимных действий, основанных на уважении и подлинном понимании претензий другой стороны, может изменить положение. В этом я убежден. Не следует ждать, когда конфликт будет полыхать в полную силу, чтобы начать такой диалог. Его нужно начинать всегда и везде, когда есть хоть малейшая возможность, причем чаще сделать это будет легче подалеже от поля битвы.

**Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (Доклад Генерального секретаря ООН Кофи Аннана)**

## I. Введение

1. Рассмотрение пункта, посвященного культуре мира, приобретает особую актуальность в 2000 году, который провозглашен Международным годом культуры мира. Оно также дает хорошие возможности для осуществления деятельности в рамках предстоящего десятилетия (2001-2010 годы), провозглашенного Генеральной Ассамблеей Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты. Это Десятилетие относится к ряду других десятилетий, призванных привлечь внимание к важным вопросам, включая вопросы, имеющие к нему непосредственное отношение, речь идет о таких десятилетиях, как Третье десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (1993-2003 годы), Международное десятилетие коренных народов мира (1994-2004 годы), Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995-2004 годы) и Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы).

2. Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты может способствовать определению направлений деятельности Организации Объединенных Наций в XXI веке на пути к построению справедливого и мирного глобального сообщества. В частности, в Программе действий по вопросу культуры мира на десятилетие, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 53/243 В от 13 сентября 1999 года, содержится призыв к развертыванию глобального движения в поддержку культуры мира и определяются восемь областей деятельности в рамках Международного года культуры мира и Международного десятилетия.

Нижеперечисленные восемь областей (резолюция 53/243 В Ассамблеи, пункты 9-16) охватывают весь спектр мероприятий, необходимых для перехода к культуре мира и ненасилия:

а) культура мира посредством образования;

б) устойчивое экономическое и социальное развитие;

с) уважение всех прав человека;

д) равенство между женщинами и мужчинами;

е) демократическое участие;

ф) взаимопонимание, терпимость и солидарность;

г) коммуникация и свободное распространение информации и знаний на основе широкого участия; h) международный мир и безопасность.

3. Каждая из этих областей является приоритетным направлением деятельности Организации Объединенных Наций с момента ее создания, новым элементом является их объединение с помощью культуры мира и ненасилия в одну всеобъемлющую концепцию. Связи между отдельными областями проводились часто (например, демократия, развитие и мир; равенство между мужчинами и женщинами и развитие и мир, и т. д. ), однако впервые все эти области взаимосвязаны, что позволяет использовать все их достоинства и возможности.

4. Более того, шаги, которые будут предприняты в будущем, будут также иметь особое отношение к Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая состоится в 2001 году в Южной Африке. Далее, это, безусловно, внесет существенный вклад в

проведение в 2001 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Фактически, как это было подчеркнуто Ассамблеей, проведение Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты необходимо поддерживать "в интересах всех детей планеты" (резолюция 53/25, пункт 4).

5. Центральное внимание в рамках Десятилетия следует уделять детям, поскольку, как об этом говорится в резолюции Генеральной Ассамблеи о провозглашении Десятилетия (резолюция 53/25 Ассамблеи), в результате различных форм насилия на всех уровнях общества во всем мире детям причиняются огромный вред и страдания (шестой пункт преамбулы). Сокращение масштабов и искоренение такого насилия являются самым ценным подарком, который мы можем преподнести нашим детям. Необходимо одновременно применять два подхода. Глобальное движение в поддержку культуры мира, начало которому было положено в ходе Международного года культуры мира, необходимо продолжать и укреплять для вовлечения всех людей на всех уровнях общества в процесс перехода от культуры войны и насилия к культуре мира и ненасилия. Одновременно особое внимание в рамках конкретных мероприятий, проводимых в ходе Десятилетия, может уделяться тем аспектам, которые в наибольшей степени затрагивают детей, особенно образованию. В этой связи в резолюции 53/25 Ассамблеи конкретно признается роль образования в формировании культуры мира и ненасилия, в особенности путем пропаганды среди детей практики мира и ненасилия (седьмой пункт преамбулы).

6. Поэтому в настоящем докладе рассматриваются возможные пути обеспечения того, чтобы дети являлись основным объектом деятельности по формированию культуры мира (раздел II). После этого представлена организационная стратегия дальнейшего развития глобального движения в поддержку культуры мира (раздел III) и обзор конкретного вклада Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и других учреждений системы Организации Объединенных Наций в проведение Десятилетия (раздел IV).

## **II. Основное внимание - детям**

7. Для обеспечения того, чтобы основное внимание в рамках Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты уделялось детям, программные мероприятия, уже предусмотренные в резолюции 53/243 в качестве основы для проведения Десятилетия, должны быть конкретно нацелены на удовлетворение их потребностей и обеспечение их участия. Приоритетное внимание следует уделять образованию, в том числе пропаганде среди детей практики мира и ненасилия (седьмой пункт преамбулы). Особое внимание следует уделять всем другим областям деятельности по формированию культуры мира. Поэтому, например, дети должны познавать демократические принципы и нормы (резолюция 53/243 В Ассамблеи, пункт 13б) через практику в системах как формального, так и неформального образования и путем использования реальных возможностей для участия в жизни гражданского общества. Помимо этого, при проведении мероприятий в других областях, особенно в областях развития (пункт 10) и коммуникации (пункт 15, и в частности 15f), следует производить оценку их эффективности с точки зрения воздействия на детей. В максимально возможной степени детей следует привлекать к активному участию в деятельности партнерских механизмов и коммуникационных систем, созданных для проведения Десятилетия.

8. Воспитание в духе культуры мира и ненасилия должно обеспечиваться на основе применения подхода, предусмотренного в Декларации о правах ребенка (Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи) и Конвенции о правах ребенка (Резолюция 44/25

Генеральной Ассамблеи, приложение), который предусматривает "подготовку ребенка к сознательной жизни в свободном обществе в духе понимания, мира, терпимости, равноправия мужчин и женщин и дружбы между всеми народами, этническими, национальными и религиозными группами, а также лицами из числа коренного населения" (Конвенция о правах ребенка, статья 29, пункт 1d), причем ответственность за это возлагается не только на школы и другие учебные заведения, но и на средства массовой информации (там же, статья 17а).

9. При этом необходимо напомнить о том, что в Уставе ЮНЕСКО предлагается использовать "методы образования, наиболее подходящие для воспитания в детях всего мира чувства ответственности свободного человека" (Устав ЮНЕСКО статья I, пункт 2б. Web-сайт: <http://www.unesco.org/conf-gen/enold/articles/constit.html#1>). В самое последнее время этот подход нашел свое отражение в выводах Дакарской программы действий - образование для всех, выполнение наших коллективных обязательств (Web-сайт: <http://www2.unesco.org/web/enconf/dakframeng.shtml>), принятой на Всемирном форуме по вопросам образования (Дакар, апрель 2000 года), о том, что "все дети, молодежь и взрослые люди имеют право человека на получение образования, которое будет способствовать удовлетворению их базовых потребностей в образовании в наиболее широком и полном смысле этого слова, образования, которое предусматривает обучение навыкам познания, практической деятельности, сосуществования и бытия" (там же, пункт 3).

10. Образование следует использовать в широком смысле этого слова: не только формальное образование в учебных заведениях, но и внешкольное и неформальное образование в самых различных социальных институтах, включая семью и средства массовой информации. Это должно включать всестороннее участие правительств, межправительственных организаций и гражданского общества. Применяемая стратегия должна соответствовать стратегии, принятой министрами образования стран мира в целях воспитания в духе мира, прав человека и демократии (см. Декларацию и Комплексные рамки действий по воспитанию в духе мира, прав человека и демократии, содержащиеся в докладе о работе сорок четвертой сессии Международной конференции по вопросам образования, Женева, 3-8 октября 1994 года, пункт 14 Комплексных рамок действий. Web-сайт: [www.unesco.org/education/pdf/34-69.pdf](http://www.unesco.org/education/pdf/34-69.pdf). Также можно найти в ЮНЕСКО, Отчеты Генеральной конференции, двадцать восьмая сессия. Париж, 25 октября - 16 ноября 1995 года, том 1, Резолюции (Париж, ЮНЕСКО, 1996 год, глава IV.A. 5. 41, приложения I и II): речь идет о применении всеобъемлющего и целостного подхода, охватывающего всех партнеров по процессу образования и различных субъектов социализации, включая неправительственные организации и общинные организации, в рамках процесса демократического участия. Это должно подразумевать проведение анализа их текущих ценностей, взглядов и практики, касающихся мирного урегулирования конфликтов, в знак признания их влияния на молодежь в качестве объектов для подражания. Воспитание в духе культуры мира должно основываться на всеобщих принципах и одновременно должно учитывать уникальные традиции и опыт каждого общества.

11. Содержание воспитания в духе культуры мира и ненасилия должно способствовать привитию знаний, навыков, ценностей, взглядов и типов поведения, соответствующих определению, содержащемуся в резолюции Генеральной Ассамблеи о провозглашении Десятилетия (резолюция 53/25 Ассамблеи, пятый пункт преамбулы), а именно знаний, навыков, ценностей, взглядов и типов поведения, которые:

- отражают и стимулируют социальное взаимодействие и обмены на основе принципов свободы, справедливости и демократии, прав человека и социальной справедливости, терпимости и солидарности;

- отвергают насилие и способствуют предотвращению конфликтов посредством рассмотрения их коренных причин для решения проблем на основе диалога и переговоров;
- гарантируют всестороннее осуществление всех прав и предоставление средств для активного участия в процессе развития их общества.

12. На всех уровнях формального и неформального образования формы деятельности по формированию культуры мира и ненасилия включают:

- подготовку сотрудников министерств образования, персонала по подготовке преподавателей, руководителей учебных заведений, неправительственных организаций, преподавателей, координаторов и молодежных лидеров по вопросам, касающимся содержания, методов обучения и навыков, необходимых для поощрения мира и ненасилия, при этом предполагается, что такая подготовка должна позволять взрослым создавать условия, в которых обеспечивается не только воспитание в духе культуры мира, но и ее воплощение в политику и практику школ, учебных заведений и других учебных структур;
- внесение изменений в учебные материалы, и особенно учебники истории, для содействия взаимопониманию и укреплению сплоченности общества, а также для ликвидации предрассудков или стереотипов, направленных против некоторых групп населения;
- подготовку новых учебных материалов, касающихся мира, ненасилия и прав человека, и, когда это необходимо, культуры и процесса обучения;
- подготовку и распространение образовательных материалов и учебников для воспитания в духе культуры мира и прав человека, которые служили бы методической основой для преподавателей и работников системы просвещения;
- предоставление всем субъектам системы образования или других учебных структур (детям, родителям, преподавателям/координаторам, руководящим работникам) возможностей для участия, когда это необходимо, в демократических процессах управления и принятия решений; поощрение лингвистического плюрализма и многоязычия, обучение грамоте и получение образования группам меньшинств на родном языке и местных языках, в качестве одного из основных прав человека;
- налаживание связей между национальными учреждениями, неправительственными организациями и специалистами по воспитанию в духе гражданственности с целью интеграции различных подходов к воспитанию в духе культуры мира на общей концептуальной основе;
- активизацию осуществления экспериментальных проектов в качестве средства координации и поощрения экспериментальных мероприятий, способствующих воспитанию в духе международного взаимопонимания и сотрудничества;
- поощрение оценки проектов, касающихся культуры мира, для определения их реального воздействия с точки зрения привития знаний, навыков, взглядов, ценностей и типов поведения;
- разработку методов мирного урегулирования конфликтов и искоренения насилия в системах формального и неформального образования, а также в рамках более широкого сообщества, включая применение традиционных подходов к урегулированию конфликтов, методов, учитывающих текущую политическую обстановку, и, при

необходимости, новых информационных технологий;

- повышение роли семьи и местных общин в обеспечении широкого участия населения в определении значения культуры мира и путей ее поощрения на местах;
- осуществление специальных образовательных программ для детей, являющихся жертвами конфликтов с применением насилия, таких, как сироты, беженцы, перемещенные лица и даже дети-солдаты, а также специальных программ для детей, ставших обездоленными, беспризорными или заболевших СПИДом во многих частях мира, причем даже в развитых странах;
- признание того, что подходы к содействию формированию культуры мира и ненасилия могут быть разными в обществах, в которых нет вооруженных конфликтов, в обществах, в которых на фоне вооруженных конфликтов нетерпимость или гражданские волнения стали широко распространенным явлением, и в постконфликтных обществах.

13. На уровне неформального образования (внешкольное образование) можно сделать многое для поощрения культуры мира. Принимая активное участие в спортивных, танцевальных, театральных и других физкультурных и художественных мероприятиях, дети получают представление о справедливости, сопереживании и других ценностях, взглядах и типах поведения, присущих культуре мира. Одновременно они знакомятся в качестве наблюдателей и потребителей с широким кругом коммуникационных и художественных материалов (книги, фильмы, картины, театр, танцы, спортивные мероприятия, музыка, игры - их перечень практически бесконечен). Как отмечается в Декларации о культуре мира и Программе действий в области культуры мира, все, кто принимает участие в подготовке этих материалов, обязаны пропагандировать в них ценности, взгляды и типы поведения, присущие культуре мира. Одновременно они должны воздерживаться от пропаганды насилия, нетерпимости, расизма и сексуальной эксплуатации.

14. Средства массовой информации призваны играть особо важную роль. Достижения в области коммуникационной технологии привели как к значительному увеличению количества времени, в течение которого человек взаимодействует со средствами массовой информации, так и к повышению эффективности получаемой информации. Это имеет особое значение применительно к детям, которые особенно уязвимы, поскольку у них нет достаточного опыта для оценки получаемой информации. Дети ежедневно подвергаются воздействию пропаганды чрезмерного насилия в печати, на телевидении, в кино, видеоиграх и Интернете, включая не только фильмы, но и комиксы, мультфильмы и даже информационные программы. Демонстрация сексуальной эксплуатации, включая сексуальное надругательство над детьми, получила широкое распространение во многих средствах массовой информации, особенно в Интернете.

15. Для исправления такого положения и обеспечения того, чтобы все средства массовой информации вносили вклад в развитие образования, способствующего формированию культуры мира, необходимы согласованные действия на всех уровнях общества. Каждый человек, выступая просто как личность или выполняя свои профессиональные и общественные задачи, и каждый институт общества должен сыграть важную роль:

- дети и взрослая молодежь - это самая важная аудитория для многих средств массовой информации. Они должны уметь разбираться в продукции средств информации и оценивать ее с точки зрения как этических норм, так и достоверности (например, в случае демонстрации насилия). Вооружившись такими знаниями, они

могут оказывать мощное воздействие на средства массовой информации. С одной стороны, они как потребители могут требовать от средств массовой информации такую продукцию, которая приносит им пользу. С другой стороны, они могут игнорировать или отвергать продукцию, пропагандирующую насилие, нетерпимость и эксплуатацию;

- именно семья, которая обеспечивает эмоциональную поддержку и привитие ценностей, создает главные условия для того, чтобы дети и взрослая молодежь могли разбираться в продукции средств массовой информации, оценивать ее и оказывать на нее воздействие. Семье следует оказывать поддержку путем оказания педагогической помощи, проведения кампаний в средствах массовой информации и т.д.;
- работа преподавателей всех дисциплин имеет особое значение для обучения детей навыкам избирательного подхода к продукции средств массовой информации и ее оценки, и им следует оказывать конкретное содействие и поддержку для выполнения этой задачи;
- школы, ассоциации родителей и общественность могут играть важную роль благодаря их влиянию на детей, семью и общество в целом путем содействия привитию основных ценностей, навыков разборчивого отношения и опыта коллективных действий в качестве потребителей;
- потребительские организации и учреждения играют важную роль посредством наблюдения за деятельностью средств массовой информации, анализа ее воздействия, предоставления информации и образовательных материалов и содействия коллективному давлению потребителей на тех, кто занимается подготовкой и распространением информационных материалов;
- местные органы власти, парламенты и правительства государств должны поощрять средства массовой информации к содействию формированию культуры мира и ненасилия, а также контролировать и регулировать деятельность средств массовой информации для искоренения нетерпимости, сексуальных надругательств и чрезмерного насилия;
- межправительственные организации призваны играть особую роль не только в качестве сторонников регулирования со стороны местных властей, парламентов и правительств государств, но и в качестве консультантов по соответствующим вопросам, поскольку деятельность многих средств массовой информации, например, сети Интернет, выходит за пределы государственных границ;
- писатели, художники, директора, продюсеры, распространители, руководители, владельцы, акционеры - предприятия средств массовой информации в целом - несут главную ответственность за содержание и воздействие продукции средств массовой информации. Поэтому на них лежит основная ответственность за недопущение пропаганды нетерпимости, сексуальных надругательств и чрезмерного насилия и за содействие привитию ценностей, взглядов и типов поведения, присущих культуре мира и ненасилия. Необходимо разработать инициативы по информированию, обучению и/или пропаганде культуры мира в среде производителей продукции средств массовой информации с учетом интересов этих групп, в том числе рыночных факторов, влияющих на содержание продукции СМИ.

### **III. Организационная стратегия глобального движения в поддержку культуры мира**

16. В Декларации о культуре мира и Программе действий в области культуры мира, на которых основывается Программа действий для Десятилетия, содержится призыв к разрыванию "глобального движения в поддержку культуры мира" (резолюция 53/243



В Генеральной Ассамблеи, пункт 6). Стратегия, необходимая для этого глобального движения, которое уже развивается в ходе Международного года культуры мира, соответствует общей стратегии, предложенной Генеральным секретарем для Организации Объединенных Наций в XXI веке в документе A/54/2000, в котором особое внимание уделяется партнерским отношениям и новым информационным технологиям.

17. Что касается развертывания глобального движения в поддержку культуры мира, то в резолюции 53/243 В Генеральной Ассамблеи содержится призыв к поощрению и укреплению партнерских отношений между различными субъектами (государства-члены, гражданское общество и система Организации Объединенных Наций, в частности ЮНЕСКО) (пункты 2-6). Благодаря этому широкую сферу охвата концепции культуры мира можно использовать для координации и объединения существующих движений, правительственных и неправительственных учреждений, которые могут заниматься только одной или несколькими из различных областей деятельности. Следует предлагать различным партнерам совместно отмечать свои достижения в деле формирования культуры мира и ненасилия в ходе ежегодных мероприятий, проводимых в каждой стране в связи с Международным днем мира. Опыт проведения Международного года культуры мира в 1999 и 2000 годах свидетельствует о том, что было бы целесообразно установить одну дату для проведения этого дня в каждом году, а не связывать его с днем открытия текущей сессии Ассамблеи, т.е. с датой, которая не объявляется достаточно заблаговременно для надлежащего планирования предстоящих мероприятий.

18. В резолюции 53/243 В Генеральной Ассамблеи приоритетное внимание уделяется обмену информацией между различными субъектами об их инициативах по формированию культуры мира (пункт 7). В мероприятиях по поддержке массовой коммуникации и свободного распространения информации и знаний необходимо предусматривать более широкое использование новых информационных технологий, включая Интернет (пункт 15, особенно 15f). Новые информационные технологии являются уникальным инструментом координации усилий партнеров во всем мире, и они позволяют развивать "глобальное сознание" у этих партнеров, действующих на местах, поскольку они осознают, что становятся частью глобального движения.

19. Перспективы дальнейшего развития этого глобального движения в поддержку культуры мира зависят от упорной работы более чем 200 национальных комитетов и координационных центров, тысяч организаций и десятков миллионов людей, уже участвовавших в проведении Международного года культуры мира, а также новых стран, организаций и частных лиц, которые подключатся к этой деятельности в предстоящие годы. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала координировать это движение в двух отношениях. Во-первых, Организация Объединенных Наций обеспечивает легитимность путем признания национальных координационных центров и налаживания организационных партнерских отношений, способствуя тем самым приданию движению универсального характера и обеспечению того, чтобы его основные участники действовали в соответствии с принципами культуры мира. Во-вторых, она обеспечивает коммуникационную сеть, в рамках которой участники могут обмениваться информацией о своей деятельности и приходить к осознанию того, что их деятельность на местном уровне является частью всемирного движения.

## **А. Партнерские отношения**

20. Национальные комитеты по проведению Десятилетия в государствах-членах будут создаваться на базе системы национальных координационных центров и национальных комитетов, уже занимающихся координацией деятельности в рамках Международного года культуры мира. Эти1 координационные центры и национальные

комитеты, которые уже функционируют в более чем 160 государствах-членах по состоянию на весну 2000 года, созданы на основе национальных комиссий по делам ЮНЕСКО и местных отделений ЮНЕСКО в соответствующих странах, а также структур координаторов Организации Объединенных Наций в каждой стране. В большинстве этих стран активное участие в проводимой деятельности уже принимают их правительства, включая зачастую главу государства, а во многих странах - также и общенациональные и местные парламенты. Особое внимание следует уделять привлечению молодежи к работе в комитетах.

21. Налаживание партнерских отношений с гражданским обществом для осуществления мероприятий, способствующих формированию культуры мира, будет обеспечиваться на основе системы соглашений, уже заключенных в целях проведения Международного года культуры мира. Основой этой сети партнерских отношений являются международные неправительственные организации, ассоциированные с ЮНЕСКО и насчитывающие десятки миллионов членов, а также другие международные неправительственные организации, ассоциированные только с Департаментом общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций или Экономическим и Социальным Советом. Параллельно на национальном и местном уровнях национальные координационные центры установили партнерские отношения с большим числом ассоциаций, университетов, школ, организаций и предприятий средств массовой информации, которые следует развивать и далее. В этой связи особое значение следует придавать партнерским отношениям с большими и малыми городами и национальными парламентами, которым можно рекомендовать разрабатывать планы действий и законодательные акты для формирования культуры мира и ненасилия, а также отношениям с молодежными организациями.

## **В. Новые информационные технологии**

22. Коммуникационные системы, созданные в ходе Международного года культуры мира, будут продолжать функционировать и обслуживать всех, кто поддерживает партнерские отношения в связи с деятельностью в рамках Десятилетия. Это включает два веб-сайта в Интернете, посвященные Международному году культуры мира, один из них предназначен исключительно для использования партнерами, а другой - для широкой общественности. Информация, вводимая партнерами в эксклюзивный сайт, об их мероприятиях, информационных материалах и подписях, собранных под Манифестом 2000 (см. пункт 23), автоматически размещается на публичном сайте для представления самой последней информации о положении дел в глобальном движении в поддержку культуры мира.

23. Благодаря всестороннему использованию новых информационных технологий глобальная сеть международных партнеров и национальные координационные центры и партнеры собрали миллионы подписей частных лиц под Манифестом 2000, который обязывает каждого подписавшего его человека прививать культуру мира и ненасилия в своей семье, школе и общине. Шесть положений Манифеста 2000 (уважение всех форм жизни, отрицание насилия, обмен с другими, восприятие в целях понимания, сохранение планеты, возрождение солидарности) были написаны лауреатами Нобелевской премии для воплощения деятельности по формированию культуры мира в областях, определенных Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, в повседневное воспитание. Школы и учащиеся взяли на себя ведущую роль в деле принятия и распространения Манифеста. Все больше людей подписывается под Манифестом через Интернет, указывая обратный адрес в электронной почте, чтобы получать информацию о деятельности на местном уровне и в то же время иметь связь с глобальным движением. Коммуникационная сеть местных проектов

24. По мере возможности каждому человеку, подписавшему Манифест, будет

предлагаться принять участие в осуществлении местных проектов по пропаганде одной или нескольких из восьми областей деятельности по формированию культуры мира и ненасилия. Это станет возможным благодаря использованию коммуникационной системы Интернет, дающей информацию о местных проектах, осуществляемых партнерами, которые подписали соглашения о проведении Международного года культуры мира. Это система, рассчитанная на активность самих участников, поскольку каждый партнерский проект отвечает за прямое введение своей информации, размещая, помимо краткого описания своей деятельности, информацию о том, что он может дать и что он хотел бы получить от других проектов, представляет собой "интерактивный рынок" информации о местных инициативах.

Сеть для обмена информацией с использованием услуг координаторов

25. Помимо этого, людям, подписавшим Манифест, будет предлагаться выполнять функции корреспондентов (и координаторов, если они изъявляют желание пройти соответствующую подготовку) в рамках глобальной сети многоязычных сайтов Интернета, в которых приводится информация о деятельности и мероприятиях средств массовой информации, пропагандирующих одну или несколько из восьми областей деятельности по формированию культуры мира. К настоящему времени налажены партнерские отношения для ведения сайтов на английском, французском, испанском, арабском, русском и китайском языках, и количество языков не ограничивается. Эта новаторская система функционирует на основе расширяющейся сети партнерских веб-сайтов, придерживающихся основных принципов культуры мира; при этом на каждом веб-сайте имеются квалифицированные координаторы-добровольцы которые оказывают помощь корреспондентам по электронной почте для приведения их материалов в соответствие с установленными критериями ("правилами игры") до того, как они будут размещены в Интернете. Помимо прочего, эта сеть должна способствовать росту спроса на фильмы, видеопрограммы и игры, пропагандирующие принципы культуры мира, при этом особое внимание уделяется материалам, поступающим от школ и учащихся.

26. Для обеспечения того, чтобы большинство населения мира, которое не имеет доступа к Интернету, получило возможность принимать участие в обмене информацией о деятельности в рамках Десятилетия, необходимо приложить особые усилия для предоставления неохваченным слоям доступа к новым технологиям. В этой связи опыт осуществления интерактивных веб-инициатив, таких, как проекты ЮНИСЕФ "Голоса молодежи" для молодых людей (<http://www.unicef.org/voy/>) и "Преподаватели об образовании" для взрослых (<http://www.unicef.org/teachers>), позволил получить полезную информацию для обмена по вопросам, касающимся устранения "цифрового разрыва".

27. Помимо этого, особое внимание следует уделять коммуникационным системам, в которых не используются новые технологии, но которые могут способствовать подключению всех слоев общества к деятельности в рамках Десятилетия.

IV. Мероприятия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и других учреждений системы Организации Объединенных Наций

28. В процессе разработки новой среднесрочной стратегии (2002-2007 годы) ЮНЕСКО всесторонним образом рассмотрит вопрос о вкладе Организации в осуществление Программы действий в области культуры мира, принятой Генеральной Ассамблеей. В частности, ЮНЕСКО будет играть ведущую роль в деле поощрения воспитания в духе культуры мира в рамках проведения Всемирного форума по вопросам образования (Дакар, 2000 год) и осуществления стратегии, изложенной выше. Мероприятия ЮНЕСКО в рамках Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в

интересах детей планеты будут координироваться с мероприятиями, проводимыми в связи с Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций (2001 год), и последующими мероприятиями в связи с Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости (1995 год). В целях рассмотрения конкретных аспектов насилия, от которого дети страдают в первую очередь, будет оказываться поддержка осуществлению образовательных инициатив в постконфликтных ситуациях, будет оказываться помощь независимым средствам массовой информации, обеспечивающим возможности для проведения диалога и достижения взаимопонимания в зонах конфликта и напряженности, и будут поддерживаться агитационные мероприятия, связанные с вопросом о пропаганде насилия в средствах массовой информации.

29. ЮНЕСКО следует продолжать играть свою важную координирующую роль в глобальном движении в поддержку культуры мира. Используя достижения Международного года культуры мира, проведение которого она координировала, ЮНЕСКО должна играть роль ведущего учреждения по проведению Десятилетия и должна отвечать за межорганизационные аспекты программ и мероприятий системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих организаций. Это будет включать организацию обзоров и оценок осуществления программы действий для Десятилетия на среднесрочном этапе в 2005 году, и в конце Десятилетия в 2010 году ЮНЕСКО будет продолжать координировать работу сети национальных комитетов и национальных координационных центров, созданных в ходе Международного года, с тем чтобы они служили основой для мобилизации национальных усилий в ходе Десятилетия. Точно так же Организация будет координировать деятельность сети партнеров международных организаций в период перехода от Года к Десятилетию. ЮНЕСКО будет продолжать обеспечивать развитие и возможность использования различных коммуникационных систем на базе Интернета, созданных в ходе Международного года, с тем чтобы они могли предоставлять услуги всем, кто участвует в проведении Десятилетия.

30. ЮНИСЕФ полагает, что образование является одной из ключевых стратегий предотвращения конфликтов и нетерпимости и создания условий для обеспечения мира. Фонд разработал широкий круг образовательных программ по вопросам мира, преследующих цель:

- a) привития детям навыков, необходимых для разрешения конфликтов на повседневной основе, таких, как навыки общения и решения проблем;
- b) ознакомления детей с позитивным, полезным опытом для содействия привитию им чувства собственного достоинства и укреплению доверия;
- c) расширения знаний детей о других народах и культурах, ведения борьбы с негативными стереотипами и поощрения многообразия и универсальных ценностей. В своей деятельности в этой области ЮНИСЕФ руководствуется статьей 29 Конвенции о правах ребенка. Как ЮНИСЕФ провозгласил в своей "Антивоенной программе", "споры могут быть неизбежными, но к насилию это не относится. Для предотвращения циклического повторения конфликтов образование должно способствовать укреплению мира и терпимости, а не разжиганию ненависти и подозрительности".

31. К числу многочисленных инициатив ЮНИСЕФ относятся следующие:

- Благодаря осуществлению в Шри-Ланке проекта "Образование в целях урегулирования конфликтов" в начальных школах было введено обучение мирным методам решения проблем и навыкам общения в целях содействия примирению разобщенных общин и предотвращению конфликтов в будущем. Этой программой

было охвачено более одного миллиона детей, обучающихся в начальных школах, и этот подход в настоящее время вводится в системе среднего образования. В рамках проекта были подготовлены руководства для учителей и учебники и были проведены семинары в целях информирования работников средств массовой информации по вопросам насилия и поощрения подготовки средствами массовой информации программ для детей, способствующих привитию более миролюбивых ценностных установок и взглядов.

- В рамках проекта "Жизненные ценности" в Египте были разработаны интерактивные материалы для оказания помощи детям в секторе неформального образования в развитии навыков сотрудничества и коммуникации и привитии им уважения к лицам другого пола и религиозных различий.
- "Движение детей за мир" в Колумбии начиналось как кампания социальной мобилизации для поощрения детей в масштабе всей страны к проведению голосования по вопросу о правах, имеющих для них наибольшее значение, повышение в результате этого степени информированности по вопросам мира и социальной справедливости способствовало подключению молодежи к участию в маршах мира, проектах в интересах детей-беженцев, осуществляемых детьми, и проектах по пропаганде мира в школах.
- В рамках проекта "Воспитание в духе мира", который включает три основных компонента, сотрудничали ЮНИСЕФ и правительство Руанды. В учебную программу начальной школы было включено обучение, направленное на развитие навыков приобретения знаний и привитие взглядов, необходимых для сотрудничества и разрешения конфликтов. В лагерях молодежной солидарности собиралась молодежь, представляющая обе основные этнические группы, с целью воплощения принципов воспитания в духе мира в практические действия в рамках осуществления специальных местных проектов, способствующих общенациональной реконструкции. Подход, основанный на воспитании в духе мира, также стал применяться в рамках неформальных программ ликвидации неграмотности, особенно программ, предназначенных для девочек и женщин.

32. ЮНИСЕФ в настоящее время производит оценку своих проектов по воспитанию в духе мира, уделяя особое внимание тому, как осуществляемые проекты влияют на поведение людей. В мае 2000 года ЮНИСЕФ организовал семинар по вопросам оценки проектов по воспитанию в духе мира, чтобы помочь сотрудникам, занятым в проектах, провести анализ соответствующих элементов оценки, схем, показателей, методов и инструментов. В 2000 году будет опубликован рабочий документ, в котором будет обобщен опыт страновых отделений ЮНИСЕФ в этой области.

33. ЮНИСЕФ подготовил рабочий документ о воспитании в духе мира, в котором оно рассматривается как процесс привития навыков, взглядов и ценностей, необходимых для такого изменения поведения, которое позволит детям, молодежи и взрослым предотвращать как открытые, так и скрытые конфликты и насилие; разрешать конфликты мирным путем и создавать условия, способствующие установлению мира, на индивидуальном, межличностном, межгрупповом, национальном или международном уровнях.

34. Каждому члену системы Организации Объединенных Наций рекомендуется не только действовать в рамках программы, но и подключать свою сеть партнеров, в том числе партнеров из гражданского общества, к проведению Десятилетия и заниматься вопросами удовлетворения потребностей и обеспечения участия детей в рамках глобального движения в поддержку культуры мира.